

Únor v Praze	2
Denní kronika	3
Rozhovor se třemi ministry	4
Nové divadlo	5
Výstavy	6
Havel odpovídá světu	7
Benfica-Sparta 1:1	8

Second Class Mail Publications Registration Number 10 121

Zelené štítky

říkají, že noviny jsou zdarma pro vaše přátele.
Upozorněte je na naše noviny!
Datum dokdy jsou noviny předplacené je
v pravém horním rohu štítku.
Od 1. dubna 1992 je předplatné 22 \$.

Nečtete zadarmo!

Modře natištěné štítky říkají, že není
zaplacené předplatné.
Předplatte si naše noviny!
Do konce března je cena předplatného
na jeden rok 18 \$.

No.5

(14.)

Vol. 2.

satellite



1-416

Thursday

March 12,

1992

Published by ABE, P. O. Box 176, Station "E", Toronto, Ont., Canada; M6H 4E2; Tel.: 1-416-530-4222

Václav Havel odpovídá na dotazy posluchačů BBC

Rozhlasové vysílání BBC je zachytitelné prakticky na celém světě. Pouze v severní Americe, kde by světová sekce BBC mohla mít větší úspěch než místní sdělovací prostředky je díky byrokratické administrativě, která zřejmě nevěří, že by se krátkovlnné vysílání mohlo prosadit proti televizi a vysílání na středních a velmi krátkých vlnách, zachytitelné pouze pár hodin. Rozhlasová stanice CJRT přináší každý den osmiminutové zprávy v 8 hodin ráno a v neděli je vysílání BBC prodlouženo na jednu hodinu. Tuto neděli v 8:20 hodin přinesla rozhlasová stanice BBC následující zprávu: Nejprve se ozval hlas Václava Havla z listopadu roku 1989 a pak následoval tento komentář:

Když Václav Havel a jeho revoluce přivedli pád komunismu v Československu, zdálo se vše jednoduché. Ale

když se stal Václav Havel prezidentem, musel vědět, které hlavní úkoly před před novou vládou jsou. Češi a Slováci se musí rozhodnout, čím nahradit díru po komunismu. Jejich trpělivost musí být větší než se předpokládalo. Přestože Václav Havel zůstává velice populární, neubrání se ani on kritice. (Následoval záběr z demonstrace proti Československo-německé smlouvě z minulého týdne). Demonstranti protestovali proti tomu, že Němci budou opět v zemi hrát první housle. Podle Havla je však dohoda důležitým krokem pro vstup Československa na evropský trh. Ti, kteří protestovali proti smlouvě v ní vidí příčinu snížení životní úrovně a že přinese zemi bídu. Druzí však říkají, že reformy a změny probíhají příliš pomalu a že komunisti mají stále své pozice, čímž zemi drží na uzdě. Podle některých se dají

politické a ekonomické změny držet v rovnováze, jak tvrdí Fedor Gál z Karlovy univerzity v Praze. (Fedor Gál: Myslím si, že tím hlavním rozdílným znakem v stranách a hnutích je stupeň ekonomických reforem, sociální jistoty a státní smlouva mezi Českou a Slovenskou republikou. Z této situace čerpají levicové a nacionalistické skupiny.) Na Slovensku to vypadá, že tato kombinace levicového myšlení a nacionalistického hnutí vyhraje příští volby. Ačkoliv se zdá, že síly usilující o nezávislost Slovenska jsou omezené, Fedor Gál nevylučuje možnost rozpadu Československa. Taková skutečnost by ovlivnila celou střední a východní Evropu. Slovensko však není pouze pět a půl milionů Slováků; je to také 600 000 Maďarů. Jsou zde i Rusíni, Ukrajinci, Rómové. (Pokračování na str. 7)

Od Komenského k Patočkovi

Březen je měsíc výročí. Ke konci měsíce uplyne 400 let od narození Jana Ámose Komenského. Muže, k jehož moudrosti se hlásil i komunistický režim. Jen jim u něho vadila ta náboženská orientace. Ale to se dalo omluvit, protože žil dávno a nemohl znát Karla Marxe. Další vzdělanec se narodil 7. března 1850. Ačkoliv Masaryka uznával celý svět, a třeba i hlavní ulice v Mexico City se jmenuje Masarykova třída, ve školách se o něm neučilo. Nehovořilo se ani o jeho synovi Janovi, československém ministru zahraničních věcí, který zemřel záhadnou smrtí v březnu 1948. Nejčerstvější je zřejmě výročí smrti katolického filosofa Jana Patočky v roce 1977. Jeho pohřeb byl první velkou demonstrací proti Husákovu režimu a demonstrací za lidská práva. Jan Patočka zemřel v důsledku vyčerpání po mnohahodinovém výslechu. Na pohřbu měla Státní bezpečnost to, co tehdy neměla československá televize — příruční video-kamery a pečlivě natáčela celý pohřeb. Nad hřbitovem se vznášela helikoptéra ministerstva vnitra a plochodrážní jezci Rudé hvězdy Praha měli povinný trénink. (Pokud by se ho nezúčastnili, nedovolili by jim pravděpodobně vydělávat peníze v anglické lize.) Kdosi nad rakví promluvil a než ho stačili zatknout, dav ho schoval. Kolik bylo na pohřbu příslušníků, lze těžko odhadnout; poznali se jen podle toho, že měli západní oblečení z Tuzexu. Mrtvý Jan Patočka vadil režimu snad více než živý. Proto jednou při domovní prohlídce u Šimsů o rok později šli právě po Patočkově korespondenci. Příslušník, který prohlídku prováděl, začal zápasit s paní Šimsovou o poslední Patočkův dopis a to když viděl farář Jan Šimsa, přestal být pacifistou a milého příslušníka poslal do peřin. Pokud se nepletu, dostal rok.

Během dlouhých večerů na Borech, vyprávěl jak jeho otec Jaroslav Šimsa, sekretář YMCA, diskutoval kdysi s Masarykem o pacifismu. Dostal od Masaryka starou otázku: "Co budete dělat, když nějaký gauner napadne Vaši manželku, Vaše děti?" Jaroslav Šimsa nechtěl o této otázce diskutovat, protože podle něj nepatřila mezi filosofické otázky. Jeho syn ji však musel prakticky řešit. Vzpomněl jsem si na toto vyprávění nedávno při vysílání torontského OKNA. Bývalý politický vězeň si vyprávěl o Emanuelu Moravcovi, který chtěl za každou cenu bránit Československo v roce 1938. Když se podepsala Mnichovská dohoda a nebojovalo se, proslavil se Moravec jako kolaborant. Takto vstoupil i do učebnic dějepisu. Tuhle metamorfózu Emanuela Moravce však muž na obrazovce nepochopil a odsoudil. Byla při tom jen logickým vyústěním určitě druhého myšlení: Vírý ve vojenskou sílu. Pokud člověk věřil v něco jiného, má vždy naději a takovým člověkem byl právě Jaroslav Šimsa, který byl po půl roce okupace zatčen a zemřel na tyfus v Dachau v únoru 1945. Morální síla totiž je pro totalitní systém nebezpečnější než zbraň. Jeho hlavní otázkou před smrtí bylo, jak smířit oba nenávidějící se válečné tábory.

Můžeme slyšet velice často, že je zapotřebí skončit se sametem. (Někdy je to až komické, když po tom volá třeba soudce z padesátých let.) V Havlově pojetí sametové revoluce se klade důraz na morální kvality, které jsou nebezpečnější pro totalitu než společnost, která převzala staré návyky jako kádrování druhých, nedůvěru, sledování, okrádání, lhání a podvádění, a která má pocit, že vykonala spravedlnost. Skutečné problémy se bohužel dají vyřešit asi jen sametem, protože těch, kteří nekolaborovali s předchozím režimem je asi jako když Abraham smlouvá s Hospodinem. Bez sametu to zkusili v Rumunsku a jsou na tom hůř než v Československu, zatímco v Maďarsku nemají ani lustrace a jsou na tom podle odborníků nejlépe. Důležité je nedívat se zpátky, ale jít dál a nemyslet si, že moc, vojenská nebo justiční síla něco změní. Nezmění, protože nezmění myšlení lidí. To se změní jen, když lidé budou žít ve společnosti, která bude mít určité mravní hodnoty.

Jaroslav Šimsa nevolal po odplatě ani v koncentračním táboře, volal po smíření a byl zřejmě 15. března 1939 nebezpečnější pro Hitlera než Emanuel Moravec.

Alaš Března



The Expo 98 Canada Site

Kanadské Toronto je jedním ze dvou měst, které usiluje o to, aby mu bylo přiznáno právo pořádat světovou výstavu v roce 1998. Protikandidátem je portugalské hlavní město Lisabon. Komu bude nakonec přiznáno právo pořádat světovou výstavu, o tom se rozhodne 23. června letošního roku. EXPO 98 by se mělo konat na rozloze 25 hektarů v místě dnešního Ontario Place a torontského výstaviště. Světová výstava by měla trvat tři měsíce, a to od 7. června do 7. září 1998. Tématem by mělo být "Vyjádření tradic při slavnostech." Během výstavy by se konaly různé festivaly a folklorní slavnosti lidí z celého světa. Účelem výstavy je reklama pro Kanadu a Toronto, obnovení oblasti u jezera a zvýšení turistického ruchu. Nelze zapomenout i na další užitek pro město jako je výchova dětí a vytvoření 19 000 pracovních příležitostí.

satellite 1-416

CZECHOSLOVAK
BI-WEEKLYpublished by ABE
P.O. Box 176,
Station "E",
Toronto, Ont.,
M6H 4E2
Telefon

(pondělí-pátek: 14:00-17:00):

(416) 530-4222

Po předchozím zavolání můžete
na stejné číslo poslat fax.

Redakční rada:

Aleš Březina - redaktor;
Karel Foustka, Eva Mestlová,
dr. Petr Munk, Ivan Znášik
a všichni čtenáři.

Advertising rates:

1.25 CDN \$ per line/4 col.
(15.000 per inch)

Předplatné:

v Kanadě \$ 18, ostatní \$ 25-.

Pozor: Šeky vypláťte na ABE!

000 — Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ**Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church);** 200 Annette St. Toronto, Ont., M6P 1P6. Shromáždění se koná v rodné řeči. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 10:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Duchovní správce: **Rev. M. Šolc**, tel.: 767-2027 nebo 270-8808.
KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church**Moravští bratři (Moravian Brothers Church);** Bohoslužby pouze anglicky: neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: **Rev. B. Castello**.**Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius);** 115 Robinson Ave., Toronto, Ont., M6J 1M1. Bohoslužby: neděle v 9 hod. (anglicky) a v 11 hod. (slovensky) a v sobotu v 19 hod. Duch. správce: **Rev. V. Dančo S.J. a J. Javorka S.J.**, tel.: 363-2532.**Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus);** 496 Gladstone Ave., Toronto, Ont., M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: **Rev. Svatopluk Rus**, tel.: 532-5272.**Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul);** 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont., M6H 2H8. Tel.: 666-5259. **Rev. Ladislav Kozák**, Bohoslužby: neděle 9:30 (angl.) 10:45 (slovensky).**Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary);** 257 Shaw St., Toronto, Ont., M6J 2W7. Duch. správce: **J. Papulay**, tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl. 10:30 slov.Římsko-katolické bohoslužby
mimo Toronto**Burlington:** Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin**Kitchener:** St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.**London:** St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: **Rev. J. Bach**, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington, L7T 1H2.**Ottawa:** Kostel sv. Leopolda Mandice (Lyndale a Hinchey): 3. neděle v 9:00.

Únor v Praze

Únor je měsíc maskárních balů, šibřinek a redut a všechny ty merendy mají jedno společné pravidlo: o půlnoci se odkládají masky. O našich politických šibřinkách to neplatí. Tam se budou odkládat masky až v červnu po volbách. Tím víc se budou mnozí lidé divit.

Co jsem psal v lednu, stalo se v únoru pravdou dvojnásobnou: Předvolební boj znamená znemožnit soupeře, osočt ho, znečtít a zkompromitovat. Účinnější zbrani je samozřejmě zesměšnění — ale nám jaksi v zápalu boje došel humor.

Parlament už není ochoten schválit vůbec nic. Chcete-li naše poslance hodně rozchechtat, připomene jim, že mají mluvit ústy svých voličů. Zasluhu na této situaci má tichá spolupráce české levice se slovenskými nacionalisty, kterých sice není tak moc, ale za to zaujímají pevné pozice. Smlouva mezi Českou a Slovenskou republikou dostala konečně podobu přijatelnou pro obě strany. Druhý den ji předsednictvo Slovenské národní rady odmítlo. Stejně tak byly v Národním shromáždění pohrdavě odkopnuty moudré a smírné návrhy prezidenta Havla. Teď v únoru se zdá, že už nebudete jezdit do Československa či aspoň do Česko-Slovenska, ale buď na Slovensko nebo do Čech. Neboť komunisté už dávno převzali prastarou a osvědčenou zásadu římských imperátorů *Divide et impera* — Rozděl a panuj!

Kuriózní je, že ostatní Evropa sleduje zcela opačný směr: potlačení státních celků jakožto útvarů v moderním světě už poněkud anachronických. Jenomže my, Češi i Slováci, jsme díky komunistické okupaci velice zaostali. Žijeme v muzeálním světě, voláme po demokracii, s níž si pak nevíme rady, běžné pojmy si vykládáme zcela mylně, bojujeme za osobní svobodu, kterou ovšem chápeme jako svobodu okrást své spoluobčany.

Každému, kdo má kousek logického rozumu je jasné, že z ekonomického marazmu způsobeného čtyřmi desetiletími komunistického hospodaření, můžeme vyváznout jen tehdy, když budeme poctivě pracovat a získáme-li současně západní investory, kteří sem vloží svůj majetek. Ale oni ho sem nevloží, budeme-li neustále dávat najevo svoji nespolehlivost, spočívající například v nesmyslných národnostních půtkách. Bylo by to nemírně výhodné, kdybychom tyto spory aspoň na deset let odložili, až se vyhrabeme z nejhoršího. Slovensko ještě nikdy v dějinách nebylo samostatné, ani za Velkomoravské říše, ani jako lisovský satelit Hitlerovy Třetí říše. Stalo by se takové neštěstí, kdyby se s tím deset let počkalo?

Stalo! Budete se divit, ale — stalo! Politická reprezentace na Slovensku se za deset let změnila v houfeček důchodců. Na politickou kariéru bude pozdě. Proto je třeba jednat hned, okamžitě, abychom si mohli užít vysokých funkcí, dokud máme na to věk. A komunisté to horlivě podporují a tiše si mnou ruce podle onoho již zmíněného hesla z časů klasiky. Pronikání západního kapitálu k nám nazývají *výprodejem našeho národního bohatství*. Kupodivu, když jsme byli drancováni v rámci RVHP Sovětským svazem, žádný výprodej to nebyl. Ale vlastně mají pravdu: tehdy to bylo obyčejné vykrádání.

Náš lustrační zákon má být modelem pro obdobný zákon v Ruské republice. Ještě tvrdší zákon teď vydali v Bulharsku a nehodlají promíjet zločiny z doby komunistické diktatury. Naše prokuratury trvají na promlčení a lustrační zákon je stálým terčem nevybíravých útoků. Horlivě si počíná i sám předseda Národního shromáždění Alexander Dubček, který odmítl tento zákon podepsat a své horlivé projevy o porušování lidských práv u nás pronáší i v západní Evropě. Lustrační zákon totiž porušuje svobody komunistů — a o svobody jiných tedy přece nikdy nešlo! Poslanci usvědčení jako agenti StB vyhrožují žalobami. Oni totiž nevěděli, že udávají a odměny vyplácené v dolarech, v markách, v líbrách považovali za milou pozornost komunistické vlády. Je pozoruhodné, že ani jeden z nich se nezajímá o osud svých obětí. Ani jeden se nenašel, který by řekl: Já jsem udal — nebo udával — třeba Josefa Nováka ze Lhoty. Jak to s ním, prosím vás dopadlo? Nezpůsobil jsem mu nějakou újmu na existenci? Na majetku? Na zdraví? Na svobodě?

Marně byste čekali na trochu svědomí. Každý z těch konfidentů má starost pouze o sebe a vůbec žádnou o své oběti.

Nevím, jak jste se tam za mořem divili na naši sametovou revoluci. Dnes už je jasné: revoluce nemůže být sametová. Bud je něco sametové nebo je to revoluce. U nás, bohužel, to bylo sametové. Komunismus nepadl, jenom se takticky přesunul do jiných pozic. Ukryl se pod samet, který jsme mu nabídli; tam nadále brousí srp a chystá kladivo. A nám zbývá to hřejivé vědomí, že jsme neporušili právo komunistů a že jsme tomuto ideálu obětovali vlastní lidská práva.

Ale je tohle vědomí opravdu tak hřejivé?

Ivan Foustka - Praha

Televize

Československé vysílání OKNO, které je zachytitelné v Parkdale a jehož nahrávky si lze zapůjčit v kanceláři ČSK (740 Spadina Ave., Toronto) má tento měsíc na programu interview se slovenskou novinářkou L. Liptákovou. Paní Liptáková pracuje v rozhlasu a její postřehy z redaktorské práce jsou velice zajímavé. V programu vysvětluje změny, ke kterým došlo ve Slovenském rozhlasu. Dále ukazuje, jaké noviny lze v Československu dostat. Diváků překvapí, že například Lidové noviny jsou brány jako protislovenské, ačkoliv paní Liptáková nevystupuje jako separatistka. Stejným způsobem se totiž distancuje od slovenského nacionalistického tisku. Pořad umožní nahlédnout na problematiku z jiné perspektivy než jsme zvyklí.

10

Kalendář

TV

Každé úterý - 22:30
(opakování středa 3:30, 13:30, 18:30)
Hudba z českých hradů a zámků
TV-Vision U

Každé úterý - 21:30 a středu 18:00
Okno
TV- Cable 10. U

Koncerty A. Kubálka a I. Ženatého
15. 3. University of Toronto U
17. 3. Montreal U
20. 3. Edmonton U
29. 3. Hamilton U

Nové divadlo
Poslední ze žhavých milenců
14. 3.; 20:00 - Ottawa U
21. 3.; 19:30 - Kitchener U
4. 4.; 20:00 - London U

12. 3., 14. 3. a 15. 3. - čl., so. a ne
50. výročí Čs. bapt. sboru U

15. 3. 1992 - ne; 14:00
RCL - Branch 601
U paní Kytlové U

19. 3. - čl.; 7:45
Schůzka Dámského odboru
Mladí Kanaďané českého původu
v Československu
Budova OISE, 252 Bloor St. W. U

22. 3. - ne; 13:00
Schůzka K-231
Masaryktown U

28. 3. - so
Oslovení Komenského
15:00 symposium
20:00 koncert
Victoria University Chapel U

30. 3. - po
Klavírní koncert Borise Krajného U

3. 4. - pá
Klavírní recitál P. Toperczera
Heliconian Club
35 Hazelton Ave., Yorkville, Toronto U

3. 4. - pá; 20:00
4. a 5. 4. - so, ne; 16:00 a 20:00
Dívčí válka
Nové divadlo
620 Spadina Ave.,
Divadlo sv. Vladimíra U

4. 4. - so; 20:00
5. 4. - ne; 14:30
P. Toperczer
s North York Symphony Orchestra
Leah Posluns Theatre
4588 Bathurst St., Toronto U

Royal Canadian Legion

Czechoslovak Branch No. 601

pořádá v neděli dne 15. března 1992 v 16:00 hod.

valnou hromadu u paní Kytlové!

Banket na Masaryktownu se nekoná!

ČSK v Londoně

pořádá dne 28. března 1992 ve 20:00

JARNÍ TANEČNÍ ZÁBAVU

554 HILL ST.-LONDON, ONT.

XXI. PLES ČECHŮ A SLOVÁKŮ

se koná 28. března v Clevelandu v Cotillion Ballu.

Předtančení Katarína a Jozef Semjan.

Zájemci o rezervaci volejte:

(216) 524-3331 nebo (216) 221-7348.

Denní kronika

10. března

Jerevan-ep-Do Arménie dorazila kanadská humanitární pomoc určená pro území Náhorního Karabachu.

9. března

Bělehrad-bbc-V hlavním městě Jugoslávie se uskutečnila největší demonstrace žádající odstoupení prezidenta Miloševića.

8. března

Peking-bbc-Podle prohlášení čínských vládních kruhů podnikne Čína ostré kroky proti muslimským separatistům, kteří chtějí oddělit severozápadní Čínu. Skupina tohoto separatistického hnutí vyzvala z exilu v Kazachstánu k partyzánské válce.

7. března

Baku-st-Ázerbajdžánský prezident Ajaz Mutallibov rezignoval na svou funkci po tom, co ho opozice obvinila, že nedokázal ochránit ázerbajdžánskou menšinu v Náhorním Karabachu.

6. března

Hanoi-ap- Podle stanice Hlas Vietnamu poskytnou Spojené státy Vietnamu pomoc dva milióny dolarů. Oznámila to americká delegace, která pátrá v této oblasti po dvou tisících nezvěstných vojáků z vietnamské války.

5. března

Moskva-cbc-Kriminalita v Moskvě v poslední době značně vzrostla, takže na hlavní ruské město připadá jedna vražda denně.

4. března

Sarajevo-ap-Aby se předešlo nepokojům v Bosně-Hercegovině, oddělila policie srbské a muslimské oblasti Sarajeva.

3. března

Ağdam-ap-Ázerbajdžánská policie ukázala západním novinářům 120 mrtvých po arménském útoku v Náhorním Karabachu. Při jiném incidentu zahynulo 30 Arměnců. Mezi oběťmi je převážně civilní obyvatelstvo.

2. března

Sarajevo-st-Referenda o samostatnosti jugoslávské republiky Bosny-Hercegovina se zúčastnilo 80% voličů, kteří se z 90% vyjádřili pro samostatnost. Srbská menšina referendum bojkotovala, zatímco Chorvati a muslimové se vyjádřili pro nezávislost. Krátce po vyhlášení předběžných výsledků začali Srbové stavět v ulicích města barikády.

1. března

Varšava-sn-O tom, že polský zlotý se stává opět tvrdou měnou svědčí skutečnost, že se objevily ve větší míře falešné polské bankovky zhotovené na laserových tiskárnách. Ještě v minulém roce se z devadesáti procent padělávaly v Polsku pouze dolary a marky.

29. února

Tirana-reuter-Policie nebyla schopna zabránit loupení a drancování obchodů, které trvalo téměř týden. Jsou obavy, že dojde k nepokojům před volbami, které se mají konat 22. března.

28. února

Moskva-st-Vojška bývalé Rudé armády opustila oblast národnostně smíšeného Náhorního Karabachu.

27. února

Toronto-st-Toronto Star přineslo fotografii starších žen protestujících proti nové československo-německé smlouvě o přátelství. Demonstrace se prý zúčastnilo okolo jednoho tisíce levičáků.

Kursovní listek

100 Kčs	4.12 CDN \$
1 CDN \$	24.25 Kčs
Toronto Star 10.2.92	
100 Kčs	3.45 US \$
1 US \$	28.96 Kčs
MF Dnes 29.2.92	

Poradna pro nově příchozí při ČSK se obrací s naléhavou prosbou na naše krajany, aby ji hlásili jakékoliv pracovní příležitosti. Tel.: (416) 925-2241. Za všechny nově příchozí děkujeme!

čak

Kupónová tečka

Celkový počet zaregistrovaných v ČSFR je odhadována na 8 a půl miliónu občanů. Přitom na dispečinku Podniku výpočetní techniky v Praze odhadli v sobotu v České republice konečný počet na asi 5 999 000. Poslední možnost k registraci pro kupónovou privátní vyzulaci využilo během víkendu několik tisíc lidí.

Od 2. března slouží registrační místa už jen pro výměnu karet za knížky. Během víkendu měl do skladu Statistického a evidenčního vydavatelství tiskopisů v Praze Bohnických dovézt kamión prvních 500 tisíc v Německu natištěných kupónových knížek. Jak jsme se dověděli, tranzitní nákladní vůz, který vyrazil v pátek z Mnichova, nestihl proclení. Jeho příjezd se tedy očekával až v pondělí 2. března. Kamión s obdobným nákladem pro Slovensko dorazil včas. Přivezl téměř půl miliónu knížek a jejich distribuce již začala na bratislavské poště, odkud knížky poputovaly i do dalších měst na Slovensku.

mf dnes 2.3.92

Třetí sněm ROI

Třetí sněm Romské občanské iniciativy se konal v sobotu v Ostravě. Znovuzvolený předseda této strany Emil Štuka ve svém vystoupení řekl, že Romové byli utlačováni nejen posledních 40 let, ale celých sedm století, která jsou v Evropě, a teď by chtěli vše najednou. "Trpíme tím, že vzniká spousta romských stran. Většina gadžů pak má radost, že se hádají mezi sebou," řekl mimo jiné Emil Štuka. Sněm přijal nové stanovy ROI, schválil návrh předsedy ROI Slovenské republiky, aby spolu s celostátní ROI byla vytvořena společná kandidátka pro volby.

Brno-jh-Okamžitě zrušení zákona č. 280 z roku 1948, kterým přestalo existovat moravské zemské zřízení, žádal na sobotní (29.2.92) demonstraci Moravské národní strany na náměstí Svobody v Brně předseda strany Ivan Drímal. Podle jeho slov moravští poslanci Dagmar Burešová, Petr Pithart a Václav Klaus nedodrželi své sliby. Před dalšími volbami lze očekávat nový útok centristů. Ivan Drímal uvedl, že jeho strana se obrátí na Ústavní soud s návrhem na rozšíření připravované státní smlouvy o třetí moravský subjekt čs. federace. Demonstrace pod heslem *Kdo hraje s moravskou kartou se zúčastní asi tři stovky příznivců MNS.*

mf-dnes 2.3.92

Československý baptistický sbor v Torontě

vzpomene 50. výročí svého založení na těchto setkáních:



Profesor Zeman kázal již tuto neděli.

Čtvrtek 12. března 1992
v 19:30: Večer vzpomínek s promítáním diapozitivů
Sobota 14. března 1992;
12:00-18:00: Slavnostní banket
Neděle: 15. března 1992
v 11:00: Slavnostní bohoslužby s kázáním dr. J. K. Zemana a Rev. R. Mobleyho.
V 15:00: Kázání Rev. J. Novák a dr. J. Šolc
Srdečně zveme všechny sborové přátele i krajanskou veřejnost!
V případě zájmu o bližší

Dne 28. března 1992
ve Victoria University Chapel,
(140 Charles St. W., Toronto),
se konají
oslavy 400. narozenin J. A. Komenského:

Odpoledne seminář:
Prof. Eva Kushner: Visual Aspects of Comenius
David Wagner: The Teacher of Teachers.
Večer v 8 hodin:
Koncert z díla Jana Křtitele Kuchaře,
Oskara Morawtze, J. S. Bacha.
V druhé polovině koncertu vystoupí
A. Kubálek, Ivan Ženatý a Valerie Sitrén
se skladbami z díla Antonína Dvořáka.

005 — Institutions

Informační a imigrační středisko ČSK
740 Spadina Ave.,
Toronto, Ont., M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241

Masaryk Memorial Institute Inc.
450 Scarborough Golf Club Rd.,
Scarborough, Ont., M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354

Knihovna na Masaryktownu
Pondělí a pátek: 15:00-18:00
středa: 15:00-21:00,
sobota: 10:00-12:00.
Tel.: 431-9477

Masarykova doplňovací škola
Sobota: 13:00
Brockton High School
90 Croatia St., Toronto
Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public
School, 61 Holmfrith Terrace
Informace: Z. Žilová: 439-4354.

010 — Financial



CZECHOSLOVAK
(TORONTO) CREDIT
UNION LIMITED

Kampelička
740 Spadina Ave.,
Toronto, Ont., M5S 2J2,
Tel: (416) 925-0557

Vklady všeho druhu,
včetně RRSP
(důchodového zabezpečení).
Půjčky na zakoupení
domu a aut.
Elektronický převod výplaty
na vaše konto!
(Payroll Deposit Plan)
Výhodné úrokové sazby!
Mnohé služby
provádíme zdarma!
Přijďte nebo zavolejte
o informace Kampeličku!

Úřední hodiny:
Pondělí, čtvrtek, pátek:
10:00-19:00
Úterý, středa: 10:00-17:00
Sobota: 10:00-14:00

INCOME TAX

\$\$\$

* Computerized & late returns

* Levně

* Hovoříme česky a slovensky

* Informace po telefonu zdarma

Stefan Daněk, MBA
Res.: (416) 485-4866

ALL YEAR
TAXATION LTD.
191 Eglinton Ave. E., Suite 206,
Toronto, Ont., M4P 1K1
(416) 488-1801

2001-8

013 — Business

Firma IED
vyvinula program pro
DESK TOP PUBLISHING
pro počítače kompatibilní s
IBM-PC
vybavený 8 typy českého písma
v postscript formátu,
s českým word-processorem,
elektronickým slovníkem
českých slov a automatickým
dělením.
Tři typy klávesnice
(česká, slovenská, pseudo-česká).
Provádíme i sazbu v 12 jazycích.
**J. Vicherek, 384 Driftwood
Ave. # 2, Downsview, Ont.,
M3N 2P5
Tel.: (416) 667-9272**

Firma ABE
vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - Česká
klávesnice. Slovenština
přes přetlačovač (op-
tion). Volejte: 530-4222
nebo pište:
**Aleš Březina,
ABE, P.O. Box 176,
Station: "E", Toronto,
M6H 4E2.
Čs. Ateng,
Čs. Bookman,
Čs. Ženeva,
Čs. Helvetica,
Čs. Londýn,
Čs. New York,
Čs. Palatino,
Čs. Times, Čs. Zapf.,
Čs. Bookman-Bold,
Čs. Ženeva-Bold.**

ABE
Elektronická komputerová
liskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont., M6H 4E2

020 — Real Estates

**HLEDÁTE DŮM?
NAJDEME VÁM DOMOV!
JOSEF F. VESELÝ**
Real Estate and Insurance Ltd.
**REAL ESTATE *
INSURANCE * MORTGAGES**
Pojištění všeho druhu za
výhodné ceny!
**20 Edgewood Ave.,
Toronto, Ont., M4L 3G7;**

691-3107



Ministři u kulatého stolu

Ne, nelekejte se, neseděl jsem se třemi ministry u jednoho kulatého stolu. Měl jsem je každého u mikrofónu zcela samostatně. Jen jsem jim občas položil stejnou otázku, na kterou odpovídali různým způsobem. Stalo se tak na konferenci CCCC (Obchodní komory Kanada-Československo), o které jsme informovali v minulém čísle. Na moje otázky postupně odpovídali pro Satellite 1-416a pro Hlas Ameriky: český ministr pro hospodářskou politiku a rozvojing. Karel Dyba, československý ministr zahraničního obchodu ing. Jozef Bakšay a federální ministr hospodářství a místopředseda vlády ing. Vladimír Dlouhý:

ABE: Co sledovala tato konference a jak jste s ní spokojeni?

K. Dyba: Konference se týkala možnosti podnikání a spolupráce s Československem. Jsem velmi mile překvapen ohromným zájmem a účastí kanadských podnikatelů, kteří jsou nejenom českého nebo slovenského původu. Tento zájem možná souvisí s tím, že jedním z hlavních organizátorů této konference je pan Tomáš Bata, který je v Kanadě skutečně významnou osobností. Celá konference je důležitá proto, abychom zejména v severní Americe prezentovali Československo a udělali zde informační kampaň o možnosti vstupu kapitálu těchto zemí k nám. Chtěli bychom takto vyrovnat geografickou a historickou nevýhodu těchto zemí vzhledem k evropským zemím jako je např. Německo. Chceme ukázat, kde stojíme a kam směřujeme a hlavně zde chceme získat obchod a tím i finance pro nás.

V. Dlouhý: Je to krátký pobyt, ale můžeme být zatím s ním spokojeni. Možná, že se to někomu může zdát zbytečné, když sem jede taková výprava, ale Toronto je hospodářsky důležité město. Pro nás je hlavním problémem nižší příliv zahraničního kapitálu a proto jsme zde. Nebojím se německého kapitálu. Nechtěl bych však říkat německému vítězi konkursu, že soutěž vyhrál, ale nemůže ten projekt dostat, protože je Němec. Musíme však Československo propagovat t.j. Kanadu a Spojené státy mohou být ty země, které pomohou, aby konkurence při investování byla větší a tím i kvalitnější. Nejde o omezení německého kapitálu, ale jde o to propagovat Československo mimo Německo a proto jsme jeli v poměrně silné sestavě sem. Jsem opravdu rád, že organizátorům se podařilo sehnat slušný vzorek, převážně z Toronta, kanadských podnikatelů. Odezva na celou akci byla slušná. Podařilo se nám objasnit mnoho nejasností týkajících se privatizace, v čem jsou naše úspěchy a kde jsou naše problémy. Z tohoto hlediska konference splnila účel. Budoucnost teprve ukáže, jestli byla skutečně startovacím můstkem pro další spolupráci mezi Československem a Kanadou.

J. Bakšay: S konferencí můžeme být velmi spokojeni. Očekávali jsme, že se ji zúčastní okolo 150 lidí. Výsledkem bylo, že sál byl přeplněn a bylo zde asi 360 špičkových podnikatelů. Samozřejmě bylo vidět, že kanadští podnikatelé se seznámili s výsledky ekonomické reformy v Československu v průběhu druhého roku a poznali, že je možné investovat v Československu bez velkých podnikatelských rizik. Náš zájem je diverzifikovat příliv zahraničního kapitálu. A právě kanadský a americký kapitál by měl sehrát svoji roli.

V. Dlouhý: Zahraniční podnikatel nejde Československu pomoci, ten tam jde vydělat a my nechceme rozhodovat o tom, jak mají v Československu podnikat. V době vzrůstající nezaměstnanosti je našim úkolem takového podnikatele přilákat. Snažím se také vysvětlit, v čem je ta největší výhoda Němců. Němci dokáží naši situaci pochopit, dokáží být trpěliví a při tom dostatečně agresivní. To je jejich největší výhoda, proč se dokáží prosadit. Severoameričané nedokáží být tak trpěliví. Jakmile se jejich partner nechová tak, jak očekávají, okamžitě to považují za něco, co není vhodné pro podnikání. Rizika jsou u nás poměrně značná, ale ty výhody a potenciální výnosy jsou značně větší a to nejen pro investora, ale i pro nás, pro Čechy a Slováky. Němci jsou geograficky zvýhodněni a navíc mají výhodu, protože obchodovali v daleko větší míře i s československým komunistickým režimem. To ale neznamená, že bychom se neměli stát atraktivní pro zámožné podnikatele. Podívejme se na situaci v Maďarsku, kde jsou největšími investory Američané.

ABE: Jaké dáváte zahraničním podnikatelům záruky, že nedojde k ničemu nepředvídanému?

J. Bakšay: Jsou zde jistá politická rizika. Ale obavy jsou celkem zbytečné. Volby by měly potvrdit, že toto politické spektrum zůstane zachované i pro další období. To jest, že bude pro reformu, pro demokracii a pro federaci. Zákonná rizika jsou však již prakticky vyloučena, protože československé zákonodárství plně umožňuje podnikání pro všechny podnikatelské subjekty, včetně zahraničních. Transfery zisku jsou zabezpečeny zákonem, podobně je tomu i se soukromým vlastnictvím majetku. Rovněž je zákonem zabezpečena osobní svoboda. S Kanadou máme podepsanou dohodu o ochraně a podpoře investic. Zároveň pracujeme na dohodě o zabránění dvojímu zdanění.

ABE: Jak důležitá je v ekonomickém žebříčku Kanada?

J. Bakšay: Pro ČSFR je důležitá každá země. Kanada je velká a bohatá země, je tu mnoho podnikatelů, kteří pocházejí z Československa jako například pan Bata a tak by Kanada mohla hrát důležitější roli než doposud.

ABE: Je rozdíl pro kanadského investora mezi Českými zeměmi a Slovenskem?

J. Bakšay: Z kanadského hlediska asi ano. Zahraniční podnikatelé se obávají často vlivu levicového citění částí slovenského obyvatelstva a obávají se i nacionalistických popřípadě separatistických tendencí na Slovensku. Myslím si, že nejsou dostatečně informováni a že vycházejí ze znalostí jedné části území na Slovensku to jest Bratislava a jejího okolí. Moje úloha je v tom, abych vysvětlil, že Slovensko je trochu větší.

ABE: Nemí Slovensko znevýhodněno geograficky?

J. Bakšay: Slovensko by mělo být geograficky naopak zvýhodněné, protože poblíž Slovenska je šestina území, kde je trh nenasycen. Slovensko má zkušenost v obchodu s tímto územím. Tato znalost poměrů v bývalém SSSR spolu se zahraničním kapitálem by se mohla velice výhodně využít.

ABE: Jak mají mít ale Kanadské důvěru k podnikání v ČSFR, když Československo pro ně zavedlo opět vízovou povinnost?

K. Dyba: Nejsem si jist, zda to byla jenom československá vláda, kdo tohle

(Pokračování na str. 5)

Radio Praha International

Skončila se registrace občanů, kteří se chtějí zúčastnit kupónové privatizace. Počet registrovaných se vyšplhal k osmi milionům.

Nový daňový zákon je podle Jána Tlaka, náměstka federálního ministra financí, ohrožený současnou situací v parlamentě. Podle ministerstva financí ohrožují kromě kompetenčních sporů zákon i nejruznější podnikatelské aktivity poslanců.

Jako strana pro znechucené se hodlá prezentovat Společensví demokratů 92, v jehož čele stojí Rudolf Battěk, Egon Lánský a další osobnosti klonící se k modelu někdejšího OF. Je to další politická strana, která počítá se sympatiemi prezidenta Václava Havla.

Hladovka Miloslava Marečka trvala v pátek již 72 dní. Miloslav Mareček hladovkou protestuje proti pomalému pokračování vyšetřování prokuratury za bývalého komunistického režimu. Tahanice kolem jednotlivých případů ukazují, že k právnímu státu má Československo ještě hodně daleko.

Prezident Václav Havel odvolal z funkce generálního prokurátora Ivana Gašparoviče. Ohrožující pravice strany ukazovaly na nedostatek v práci prokuratury. Novým generálním prokurátorem byl jmenován Martin Lojko, dosavadní náměstek slovenského prokurátora.

Čtrnáct historických obrazů v hodnotě větší než 9 milionů Kčs bylo odcizeno ze zámku v Náměšti nad Oslavou. Je pravděpodobné, že pachatelé se pokusí plátna bez rámu odvést do zahraničí.

Slovenská strana KDH se rozpadla na dvě samostatná křídla. Jedno křídlo vede bývalý předseda KDH Ján Čarnogurský, druhé místopředseda Ján Klepáč.

Československý parlament schválil novelu zákona o příspěvku na dítě do tří let. Zvýšení jde z 900 na 1200 Kčs. Parlament potvrdil návrh zákona o pěstounské péči.

Americká vláda převede v nejbližších dnech na konto československého velvyslanectví ve Washingtonu 15 milionů dolarů jako ekologickou pomoc pro Československo.

Předseda federální vlády Marián Čalfa odmítl názor, že by z ČSFR mohl kdokoliv kamkoliv vyvézt zbraně, protože současný právní systém to neumožňuje. Všechny aféry okolo vývozu zbraní do krizových zemí způsobily firmy, které prováděly průzkum trhu, ale k žádnému kontraktu bez státní licence nedošlo. Podle premiéra bude dokončena dodávka 200 tanků do Sýrie a připravuje se smlouva na zavedení oprávněných prací na letadlech československé výroby v syrské armádě.

Místopředseda vlády a ministr financí Václav Klaus se v průběhu své návštěvy Spojených států setkal s výkonným ředitelem Mezinárodního měnového fondu. Jednali zejména o ekonomické reformě v Československu, o situaci na Slovensku a o rozpočtech. Hostitel ocenil úspěšný průběh a rychlost jakou probíhá transformace v ČSFR.

Československá vláda rozhodla o mzdové regulaci ve všech státních podnicích, které mají více než 100 000 zaměstnanců. K tomuto rozhodnutí došlo potom, co v některých velkých podnicích došlo k neúměrnému růstu mezd. Regulace se nevztahuje na malé nově vzniklé a privatizované podniky.

Ministři obrany Československa, Polska a Maďarska zahájili v Budapešti jednání o problémech bezpečnosti ve střední a východní Evropě. Budou se také informovat o změnách probíhajících v jednotlivých armádách a určí perspektivu dalšího vývoje a spolupráce.

V Ostravě byla odhalena pamětní deska, která připomíná místo, kde byla v červnu v 1939 vypálena hlavní ostravská synagoga.

Na návštěvu Československa přicestoval nigerijský ministr zahraničních věcí, který bude jednat s prezidentem Havlem, premiérem Čalfou a ministrem zahraničního obchodu Bakšayem o vzájemné ekonomické spolupráci.

Koncert klavíristu Petra Toperczera

Recitál

(Beethoven, Schumann,
Janáček, Debussy, Prokofjev)

3. apríla 1992 ve 20 hodin

Heliconian Club

35 Hazelton Ave. Yorkville,
Toronto.

Rezervácia 494-1437

Sólista

North York Symphony Orchestra

dirigent Kerry Stratton

(Ravel: Klavírní koncert G-dur)

4. apríla 1992 ve 20 hodin

5. apríla 1992 ve 14:30 hodin.

Leah Posluns Theatre

4588 Bathurst St., Toronto

Rezervácia: 630-6752

NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ UVÁDÍ PSEUDOHISTORICKOU FRAŠKU



DIVČÍ VÁLKA

3., 4., 5. DUBNA 1992
ST. VLADIMIR THEATRE,
620 SPADINA AVE.
INFORMACE A RESERVACE:
363-7686 (9-5) 463-3182 (večer)

Začátky představení jsou vždy
ve 20:00 hodin!
V sobotu a v neděli též v 16 hodin!



Prodává jihočeský zn.: "blatenský kraj."
2004-05

způsobil. Problémy byly také na kanadské straně. Osobně se domnívám, že vízová povinnost mezi námi je svým způsobem přežitkem a myslím si, že to brání kontaktům. Doufám, že se tento problém vyřeší. Toto je pochopitelně nevýhodou pro kanadské podnikatele vůči Francouzům a Němcům.

V. Dlouhý: Já když jedu do Kanady, tak také potřebuji víza. Takže zatím existuje vízová povinnost. U nás je spousta maličkostí, někdy možná ani ne maličkostí, ale velkých problémů. U nás je stále dost rigidní administrativní. Manažéři, státní úředníci i vláda nejsou dost pružní. Nereagují tak rychle, jak je zde v obchodních kruzích zvykem. Reforma ještě není tak daleko, aby vše bylo liberalizováno, tak jak je tomu zde. Např. bankovní sektor nefunguje tak pružně a rychle, jak by měl. Dalším problémem je jazyková bariéra. Teprve postupně se vyjasní majetko-právní vztahy: vlastnictví půdy, problémy s domy a získáváním kanceláří. Je zde spousta drobných detailů, které mohou odradit. Je možné kritizovat naši vládu, že jsme všechny věci neudělali dostatečně rychle. My jsme mohli liberalizovat ceny vládním rozhodnutím, ale změnit chování lidí nemůže žádný ministr. To je otázka vývoje.

ABE: Kanadské českého a slovenského původu však cítí i nedůvěru k Československu pokud se jedná o jejich majetek, který jim nebyl vrácen. Jak chcete tuto nedůvěru odstranit?

K. Dyba: Toto jsou zákony přijaté parlamentem. Toto je pro mne svaté. Víím o tom, že jsou z různých kruhů vznášeny výčitky. Já však nemám jinou možnost než respektovat rozhodnutí parlamentu.

ABE: Jste schopni udržet zemi bez inflace, když se začne stávkovat jako tomu bylo nedávno s autodopravci?

K. Dyba: To je jedna z hlavních otázek, před kterými stojíme. Tabulky z posledního čtvrtletí loňského roku začaly ukazovat prudký vzestup mezd. Kdyby to mělo pokračovat aniž by rostla úměrně hodinová produktivita, ukazovalo by to na velmi výrazný inflační faktor. Druhou skutečností je, že když ten koláč neroste žádoucím způsobem, tak si nemůže jedna skupina vynucovat větší část na úkor ostatních. To je jeden z klíčových, naprosto základních problémů. V minulosti existovala jakási sociální dohoda a já jsem přesvědčen o tom, že valná většina národa ví, proč a jakým způsobem se můžeme dostat na novou základnu ekonomiky, ze které už to poroste zdravě a to umožní také zdravý mzdový růst. Mezi tím však musíme odmítnout jakékoliv pokusy diktovat jistě věci. Musíme odmítnout diktát odborů vůči vládě, protože by to ohrozilo celý průběh reformy. Tím neodmítám samozřejmě rozumný dialog s odbory, ale odmítám pokusy uprostřed jednání hrozit stávkami atd.

ABE: V politice se velice často nepočítá s atmosférou a náladou lidí. Jaká je skutečná nálada lidí pro zahraniční investice?

K. Dyba: Musíme stále vysvětlovat dotazy, které lidé vznášejí. To je normální. Přesvědčujeme je o tom, že zahraniční investice potřebujeme, že zahraniční podíl není zdaleka takový, jak bychom ho potřebovali (například v Rakousku je 30-35 %) a jsem si jist, že i v Kanadě je toto číslo dost vysoké. Moderní ekonomika se neobejde bez internacionalizace. To znamená, že u nás je něco vlastně cizím kapitálem a my budeme moc investovat v cizině, což je naprosto normální vývoj; rozvoj, kterému se nemůžeme vyhýbat. Bylo by to na úkor hospodářského rozvoje, který by se pak projevil na mzdách našich lidí.

ABE: Hovoří se neustále o podnikání Kanadánů v Československu, ale nikdy se nehovoří o tom, že by vlastně i českoslovenští občané mohli podnikat v Kanadě?

J. Bakšay: To je zatím předčasné, uvažovat o tom, aby naši podnikatelé investovali v Kanadě. Kanadské území je zřejmě naplněné investicemi, navíc je zde recese. Ale jsou možné vzájemné investice v třetí zemi. Konkrétně dnes jsem hovořil o možnosti společného podnikání v Pakistánu v oblasti konzervářského průmyslu.

ABE: Jaké jsou možnosti převodu peněz z Československa pro zahraniční firmy?

K. Dyba: Zde máme zákonodárství, které zajišťuje převod zisku v případě, že si to firma přeje a zajišťuje jistotu pro jejich investice u nás. Tyto dohody máme s celou řadou zemí. V tomto ohledu není žádný problém.

ABE: Co byste si přál, aby ze severoamerické mentality přešlo do života v Československu?

V. Dlouhý: U nás si dnes všichni myslí, že začnou podnikat a že budou úspěšní. Ne, budou i neúspěchy, budou i bankroty. Každé podnikání je zároveň rizikem. A to, co dělá severní Ameriku severní Amerikou a to co udělalo ji úspěšnou, byla ochota riskovat. Jde o rozumné riziko, při respektování všech skutečností, které jsou. U nás však převládá názor, že s malým rizikem a s malou odpovědností dosáhneme velkých výsledků.

ABE: Osobní dojmy?

J. Bakšay: Zatím jsem poznal pouze kanadské hotely, kanadská auta a letadlo, takže vám nemohu odpovědět na vaši otázku. To bych tu musel být jako turista a ne jako politik nebo dokonce ministr.

K. Dyba: O Kanadě velice rád hovořím, protože jsem zde žil v letech 1968-1970 v Albertě, kde jsem studoval na Albertské univerzitě ekonomii. Kanada se promítá do toho, co dělám dnes v Československu. Také jsem se zde oženil. Byla to samozřejmě Češka. Proto mám vždycky, když přijedu do Kanady zvláštní pocit.

S československými zástupci na konferenci CCCC hovořil a pak zpracoval pro rozhovor Aleš Březina

Klub politických vězňů

K-231

bude mít výroční schůzi 22. března

ve 13:00

ve společenské místnosti na
Masaryktownu.

020 — Real Estates



The Union Carbide Building

123 Eglinton Ave. E.

Toronto, Ont., M4P 1J2

" (416) 487-5201

Fax.: (416) 487-6442

Res.: (416) 486-4926

PETR POLÁČEK, F.R.I.,

C.R.E.A.

Associate Broker

& Appraiser

Canada Trust Realty

The Home of Friendly Service

035-Video



- * JVC
- * DENON
- * PIONEER
- * HITACHI
- * SANSUI
- * LUXMAN
- * Colour TV * HI-FI*
- * Půjčovna českých videokazet

A. J. BARTUŇEK

144 Kennedy Rd. S.,
Brampton, Ont. L6W 3G4

(416) 453-8817

030 — Medical

Petr Munk

B.Sc.D.C.

Chiropraktik

1552 Bloor

St. W.

Toronto, Ont.

Ordinační

hodiny:

Pondělí-

pátek

10:00-19:00

Tel.:

533-0005



080 — Books

Česko-anglický slovník idiomů

a ustálených rčení obrazných,
metaforických a lidových



Cena slovníku je:
41.00 CAD \$,
v USA 40.00 US \$
včetně poštovného.

Knihu obdržíte
obratem po zaslání
money order na adresu:

Břetislav Kroužek,
30 Teesdale Place Ap. 2008,
Scarborough, Ont.
Canada, M1L 1L2.

080-Books

LITERACY PRAGENSIS



1920 Ellesmere Rd., Suite 104, Box 350,
Scarborough, Ont., M1H 3G1.
Tel.: (416) 283-6279 (nejlépe po 20. hodině).
Fax: (416) 283-0019

vás zve

na 1. jarní setkání s knihami a hudbou
v restauraci na Masaryktownu
dne 12. dubna 1992

K výběru Vám nabídneme přes 600 titulů v
češtině a slovenštině, z toho polovina jsou nové
knihy došlé po Novém roce.

Bude i pěkný výběr dětských knih,
magnetofonových kazet a CD.

Knihy loňské a předloňské produkce a lehce
poškozené můžete koupit s 10 % až 50 % slevou.

Pozvali jsme kamarády muzikanty,
aby vám hráli pro zábavu a dobrou náladu.
Přijďte, určitě si vyberete knihu podle vlastního
přání.

Nenajdete-li, co hledáte, seženeme to pro vás,
pokud kniha bude k sehnání.

Těšíme se na shledanou s vámi a s vašimi
známými: 12. dubna v restauraci
na Masaryktownu.

Pro bližší informace volejte číslo
(416) 283-6279 po 8. večer.

060-Travel



SLOVAKOTOUR INC.
INTERNATIONAL TRAVEL CENTRE

BEZ KONKURENCE
RYCHLE LEVNĚ LÉPE!!!
NEJLEPŠÍ CENY ZARUČENY

specializujeme se na letenky na poslední chvíli

Novinka:
AIRBUS A 310-300
Nejlepší přímé spojení mezi
ČSFR a Kanadou



☐ skupinové zájezdy ☐ lázně ☐ hotely ☐ rezervace aut

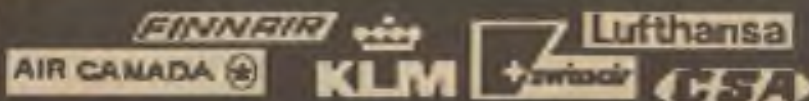
Jedna z nejstarších, největších a nejlepších cestovních kanceláří,
specializující se na Československo...

Toronto:

644 Queen St. W., Toronto, Ont., M6J 1E4.
Tel.: (416) 947-9095; 368-1657; 368-7383.
Fax: (416) 867-8657

Vancouver:

Tel.: (604) 433-5112;
Fax: (604) 433-4102.



Výstavy

Od soboty 7. března probíhá v Art Gallery of Ontario výstava *Mecca umělců*. Jedná se o obrazy kanadských umělců v Mexiku v letech 1930-1960. Tato výstava se koná při příležitosti 25. výročí založení AGO. Jedná se o výstavu umělců Gordona Webbera, W. J. B. Newcomba, Jacka Nicholse, Roy Kiyooka, Toni Onleyho, R. Y. Wilsona a Freda Taylora. Výstava potrvá do 12. dubna, pak se přemístí do Stratfordu, Windsoru a North Bay.

J. Dudek z Československa dostal druhou a Hana Mrázová z Toronta získala třetí cenu na mezinárodní výstavě miniatur v torontské Del Bello Gallery. Tato galerie se nachází na 363 Queen St. W.. Telefon je 593-0884. Denně je otevřena do 18 hodin.

085-Arts

Gallery One

vás zve

na výstavu nových prací

Josefa Drapella

The Paradise Painting

Výstava potrvá do 26. března 1992

121 Scollard Street, Toronto, Ontario, M5R 1G4

Tel.: (416) 929-3103.

Otevřeno: úterý-sobota: 10:30-17:30

Portréty na zakázku, olejomalby, kresby, akvarely.
Přijďte se podívat do ateliéru!



MARIA GABÁNKOVÁ

500 Gladstone Ave., Toronto, Ontario, M6H 3H9,

(416) 535-8063

Seznam dárců na tiskový fond od 17.8.91 do 1. 3. 92

BERTON S. F. 1.00
BOUCEK BRETISLAV 18.00
CORN J.G. 32.00
DAICAR ANT. 7.00
DUFEK V. 30.00
FENCL SR. PIA BDC 30.00
FOUSTKA KAREL 2.00
FRYSEK V. 18.00
HERMAN TOMAS 22.00
JANOUC KAREL 7.00
JILKOVA BOZENA 7.00
KRCKA OTTO 2.00
KUCEROVA LENKA 2.00
KUCAR VACLAV 2.00
LUKSA KAREL 20.00
MAREK MICHAL 1.00
MRAZOVA HANA 2.00

PERINA EMILIE 2.00
RADOS MILOS 2.00
RYDL V.J. 2.00
RYDLO DAGMAR 2.00
SACH REV. J. 2.00
SAGATH MEDEA 2.00
SAMAL M. 19.50
SEMEC VERA 2.00
SIROTEK F. B. 18.00
SKODA JIRI 25.00
SOLC MILOS 2.00
SOUDEK LADO 14.00
SUCHY JAN 7.00
SYPTAK IVO 2.00
TRETINA M. 2.00
VRASTIAK MARCEL 2.00
ZOLLER VLADIMIR 2.00

Nebude mlčet o Honeckerovi Bývalý šéf Stasi E. Mielke promluvil

Někdejší ministr státní bezpečnosti NDR Erich Mielke oznámil, že hodlá přerušit své mlčení. "Chci jít umřít, ale teď chci bojovat," prohlásil v prvním interview, které v sobotu uveřejnil německý list Berliner Zeitung. Nyní 84letý šéf Stasi se v berlínské vězeňské nemocnici vyslovil k příkazu stílet po uprchlících na vnitroněmeckých hranicích, odpovědnosti Stasi za vývoj v NDR i k vraždě dvou policistů v roce 1931, za kterou je teď souzen.

"Jsem zcela v obraze a nikdo není lépe informován než já. Vím přesně, co dělal Honecker, kterého se teď jeho žena Margot snaží očistit," prohlásil Mielke a dodal, že o tom všem dosud mlčel, ale teď prý už nebude.

mf-dnes 2.3.92

Pivní politici

Pověsti, že pivo bude od dubna dražší nelžou. Tato podstatná informace zazněla 28. února z úst tajemníka strany (SPP) Bohuslava Pence, který ji získal ze zdrojů blízkých Praždruží. Je prý nejvyšší čas, aby piváři dostali v politice příležitost a spolupracovali se zemědělci i jinou aktivitou učinili přířez zdražování pivních surovin. Tisková konference se konala v Praze-Hájech u příležitosti otevření stranické hospody ve středisku Blahot. Při plzeňské desítce tu členové předsednictva prohlásili, že volební zákon, který diskriminuje malé strany sice kritizují, ale nevadí jim. Velké šestitisícové SPP se přece tento problém netýká. Strana s dvouocasým kozlem ve znaku a heslem: "Zůstali jsme nomádní" je rozhodnuta v parlamentu nepřekážet užitečným návrhům, ale naopak je pomáhat vytvářet.

sob-mf dnes 29.2.92

Humor

Víte, kdy skončí diskuse o kompetencích?

Až komise národních rad poznají a navštíví všechny zámky a rekreační zařízení v Československu!

"Kam jdeš?"

"Podívat se na Karlův most."

"A co budeš prodávat?"

"No dneska zkusím nějakému tomu cizinci střelit ten most."

Víte jaký je rozdíl mezi Jánošíkem a Václavem Klausem?

Jánošík bohatým bral a chudým dával. Václav Klaus chudým bere a bohatým prodává.

Polkají se v Itálii dva čeští turisté: "My zde jíme jen samá národní jídla," chlubit se jeden. Druhý odpovídá: "No jo, my si s sebou vozíme taky konzervy."

"Jak to vypadá s tou tratí Kladno-Dubí-Zloněves," volá ekonomický náměstek. "kolik tam jezdí vlaků?"

"Ta trať je více než deset let zrušená."

"To je zajímavý, že za rok 1990 je na ní vykazována ztráta 400 000 Kčs."

Neuvěřitelné se stalo málem skutkem!

V okamžiku uzávěrky těchto novin, jsme konečně obdrželi poštou předchozí číslo Satellitu, ačkoliv jsme ho dávali na poštu krátce po skončení torontské konference. Málem se stalo, že jedny noviny předběhly druhé a tak bychom žili v zemi, kde zítřka znamená již včera. Doručovací cesty kanadské pošty jsou někdy záhadné! Z Toronta do Toronta to tentokrát trvalo 12 (slovy: dvanáct dnů). Pro zajímavost z Prahy přišly jednou noviny za dva dny. Je to jasný důkaz toho, že svět se zmenšuje!

Redakce Satellite 1-416

Václav Havel odpovídá na dotazy BBC

(Pokračování ze str. 1)

Jestliže se Slovensko oddělí, pak tyto skupiny budou chtít mít svoji vlastní vládu. Prezident Havel chce dosáhnout ústavního kompromisu mezi Čechy a Slováky. Zatím je ale úspěšnější jeho zahraniční politika po celém světě. Světová politika je morální zodpovědností. Nejedná se jen o to změnit řízení, ale změnit základní způsob života.

Následovalo upozornění hlasatelky, že prezident Havel bude odpovídat na dotazy posluchačů z celého světa, pokud zavolají do londýnské redakce BBC.

Jak již jsem napsal v úvodu BBC ve 14 hodin světového času je zachytitelné na celém světě s výjimkou severní Ameriky. Proto jsem se pokusil z vysílání pro Evropu a severní Afriku zachytit pro čtenáře Satellitu to nejdůležitější. Nemohu však zaručit přesnost přepisu besedy a rovněž se většinou nepodařilo identifikovat jména volajících. Besedu vysílala rovněž stanice Československo.

Dotaz: Podporoval jste pobaltské republiky v boji za samostatnost, proč nemáte stejný postoj ke slovenské otázce?

V.H.: Více než před rokem jsem navrhoval referendum o této otázce. Moje návrhy však neprošly.

Dotaz ze Sydney: Na hranicích s Rakouskem jsou jaderné elektrárny, které nejsou bezpečné. Co hodláte dělat?

V.H.: Záležitost je ekonomickým a ekologickým problémem. Neplánujeme stavět nové jaderné elektrárny.

Dětský hlas ze Španělska: Zůstal byste prezidentem, kdyby se Československo rozpadlo?

V.H.: Milý mladý příteli, jsem prezidentem České a Slovenské federativní republiky. V tom případě bych jím už nebyl.

Dotaz z Ghany: Jaká je budoucnost východní Evropy?

V.H.: Ve východní Evropě jsou dva velké konflikty, ale já pevně věřím, že i zde dojde k demokratickým změnám. Je to velká historická epocha a myslím si, že pro země ve východní Evropě je situace mnohem lepší než situace pro státy na území bývalého SSSR.

Dotaz z Japonska: Jak hodlá vaše vláda řešit ekologickou situaci, mám na mysli obzvláště situaci v severních Čechách?

V.H.: Mnoho lidí si po revoluci myslelo, že budou problémy okamžitě vyřešeny. Do této skupiny patřila i otázka životního prostředí. Tato situace je komunistickým dědictvím. Nová vláda začala tento problém řešit a začala o něm otevřeně hovořit. Rozhodli jsme se věnovat na toto řešení peníze z rozpočtu, jak federálního, tak i obou republik. Tento problém musí být řešen v souladu s ekonomickou transformací. Průmysl musí být přeměněn tak, aby neškodil životnímu prostředí.

Paní Mikulová z Hodonína: Jaký je váš názor na případ Jana Kavana?

V.H.: Případ pana Kavana je velice komplikovaný. Nechci strávit jednu minutu tohoto drahocenného programu komentováním tohoto případu. Tento případ je ukázkou toho, jak složitá je otázka kolaborace se starým systémem.

Dotaz z Londýna: Čemu dáváte přednost, abyste byl ve světě znám jako básník-prezident nebo jako disident-dramatik?

V.H.: Tato otázka je špatná ve své podstatě. To není mým úkolem být slavným. Mým úkolem je sloužit lidem kolem sebe.

Dotaz z Německa: Nebojíte se zahraničního kapitálu?

V.H.: Zahraniční investice mohou jen pomoci naší ekonomii.

Dotaz z Baltimoru: Dáváte přednost bezatomovému pásmu ve střední Evropě, které by zahrnovalo i Československo?

V.H.: Československo je zemí bez atomových zbraní. Nejraději bych byl, aby celý svět byl bezatomovým pásmem.

Dotaz z Československa: Jste básník nebo státník?

V.H.: Jsem ve velmi komplikované situaci. Mnoho lidí mi říká, že jsem příliš zdvořilý, příliš milý, příliš sametový a že bych měl být tvrdší a silnější. Jiná skupina tvrdí, že jsem tvrdý, s ambicemi, a že chci být diktátorem. Ztrácím se mezi těmito dvěma póly.

Pan Kaszubowicz z Krakova: Pane prezidente, v naší zemi byly zakázány potraty, čímž je omezena svoboda jednotlivce. Spěje vývoj v Československu také do středověku jako u nás?

V.H.: Nesouhlasím s vašim míněním, že Polsko spěje do středověku. Pokud jde o Československo, vláda a parlament nechtějí podléhat žádné ideologii nebo vlivu jakéhokoliv náboženství. Naši jedinou ideologií je zachovávat lidská práva a lidské svobody. Mezi těmito svobodami je náboženská svoboda. Nyní máme skutečně náboženskou svobodu. Nový resolutní zákon je radikálnější než třeba v Polsku při návratu majetku církvím. Snažíme se vrátit církví úlohu, kterou tradičně u nás měla.

Dotaz z Říma: V souvislosti s německou minulostí, myslíte si, že jsou německé investice zdravé?

V.H.: Samozřejmě, že prospěšné jsou. Politickou demagogií je, když se hovoří o německé kolonizaci Československa. Německé investice nejsou tak velké. V podstatě jde pouze o jeden velký kontrakt mezi Škodou a Volkswagenem. Vzhledem ke geografické poloze se však dá předpokládat, že německý vliv bude větší než vliv ostatních zemí. Ke kontraktu s VW došlo proto, že tato firma nabídla nejlepší podmínky.

Dotaz z Londýna: Proč prodáváte tanky Syrii, které podporuje mezinárodní terorismus?

V.H.: Jedná se o dodávku dvou set tanků a jde o kontrakt, který byl uzavřen v době, kdy jsme byli se Syrií v anti-irácké alianci a společně jsme pomáhali osvobodit Kuvajt. Je to nutně brát jako realitu a jedná se o poslední dodávku zbraní této zemi nebo zemím, kde není demokratický systém. Podle mých informací se v tomto obchodě nebude pokračovat.

Pan Procházka z Prahy: Myslíte si, že lze vybudovat právní stát bez potrestání vysokých komunistů, kteří se provinili proti zákonu?

V.H.: Nemohu mluvit za parlament a za vládu. Prosim rozumějte, že zločin je něco jiného než potrestání prominentů minulého režimu. Nemáme revoluční právo. Prominentní představitelé starého režimu mohou být potrestáni za individuální provinění, nikoliv podle revolučního práva za příslušnost k politické straně.

Dále podle slov Václava Havla nehrozí československé samostatnosti žádné nebezpečí zvenku. Jediným nebezpečím jsou naše nezkoušenosti s demokracií.

Znovu podotýkáme, že příjem nebyl nejlepší a pokud máte zájem o odpovědi rumunského prezidenta Iona Iliesca, nalaďte si BBC tuto neděli v 9 hodin ráno. Nejlepší příjem je na frekvencích ve vysílání pro severní Afriku a jižní Evropu 17 640 a 15 070 kHz.

abe

060-Travel

NITRA TRAVEL

SVETOVÝ FESTIVAL
SLOVENSKEJ MLÁDEŽE

NA SLOVENSKU

MARTIN,

12.-19. JÚLA 1992

SKUPINOVÉ LETY K
TEJTO PRÍLEŽITOSTI
BUDE ORGANIZOVAŤ

Quelle

ZASIELKOVÁ SLUŽBA
POTREBUJETE RADU
ALEBO INFORMÁCIE
Obráťte sa s dôverou

na nás!

CESTOVANIE
DO CELÉHO SVETA
360-3800

Fax: (416) 360-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,

Toronto, Ont., Canada

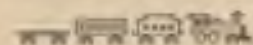
M6J 1E5

BLANKA MARTINCEK
MANAGER

KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

424 Bloor St. W.,

Toronto, Ont., M5S 1X5



Přijímáme rezervace
na přímé lety
Toronto-Praha-Bratislava

Výhodné ceny

Notářské služby

Dana Nohavica-Manager

Tel.: 921-8945

a 921-3721

065-Services

Překlady
tlumočení
konzultace
jazyková výuka



Eva Mesticová

Tel./Fax: (416) 351-7947

065-Services

Business

STOP

Vám zajistí přepravu balíků
i komerčních zálesek do ČSFR
za velice výhodné ceny, které jsou
až o 60 % nižší než poštovné.

Neváhejte, zavolejte, přijďte!
Naše sběrný:

Toronto:

1540 Bloor St. W.
Toronto, Ont., M6P 1W7

Upozornění:

Nyní je telefon i fax:
(416) 533-3230

London:

583 William St.
London, Ont., N6B 3E8
Tel.: (519) 434-9939
Fax: (519) 434-8182

070 — Restaurants-Deli's



U Pepa v bistrě
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnšmekr
restaurant
českoslo-
venských
specialit

ZDENĚK & ZDENĚK
& PETR

676 QUEEN ST. W.,
TORONTO, ONT.
Nechce se vám vařit?
Máte více lidí na
oběd nebo na večeři?
Volejte Pepa Bistrot
TEL.: 860-0514

Otevřeno denně
od 12:00 v poledne
do 12:00 o půlnoci.

PRAŽSKÉ
UZENÁŘSTVÍ

364-1787
638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4
* Pražská šunka
* Pražské uzeniny
* Maso 1a. jakosti
* Denně čerstvá chutná jídla,
cukrářské výrobky a slané
rohlíky.

NHL

Vjačeslav Kozlov chce použít stejné cesty
jako Pavel Bure, aby byl uvolněn mužstvem
CSKA Moskva. O jeho možnosti hrát za
Detroit, kterým byl draftován rozhodne soud.
CSKA požadují za propuštění Kozlova 1
milión dolarů.

Terry Crisp, který byl asistentem trenéra
na ZOH se má stát trenérem nového týmu
NHL Tampa Bay Lightning.

Soudkyně Daphne Shaw Dyck rozhodla,
že bývalý hráč Vancouver Canucks Jiří Bůla
nemůže zůstat v Kanadě a musí opustit zemi.

Dres s číslem 22 New York Islanders se
stal historickou relikvií. Číslo Mike Bossyho,
nejlepšího útočníka Islanders osmdesátých let
uložili představitelé klubu do trezoru a nebude
již více používáno. Taková pocta se dostane
pouze hráčům, kteří mají velké zásluhy o
úspěchy klubu.

Československá hokejová federace
podala v New Yorku žalobu proti NHL a
mužstvu Edmonton Oilers. Federace chce, aby
se zrušil kontrakt s Josefem Beránkem a
Martinem Ručinským, dále aby se oba hráči
vrátili do Litvínova, NHL dala československé
hokejové federaci odškodné půl miliónu a
Edmonton aby zaplatil 3 milióny dolarů.
"Odchod obou hráčů způsobil," jak se praví v
žalobě, "československému hokeji great in-
jury."

Dave King se ještě nerozhodl, jestli po
Mistrovství světa v Praze bude trénovat některé
mužstvo z NHL. O trenéra kanadského
olympijského mužstva mají zájem Calgary
Flames a Ottawa Senators.

Ačkoliv Maple Leafs mají ztrátu několika
bodů na Minnesotu, dalo již vedení klubu
tisknout lístky pro Stanley Cup. Co kdyby se
náhodou postoupilo a nikdo je potom nechťel
aneb co můžeš udělat dnes, neodkládej na
zítek. Jelikož s touto akcí je dostatečný
humbuk, dá se předpokládat, že se jedná spíš
o jakýsi druh dopínku.

Po utkání v Torontě

Po utkání Toronto-New Jersey 5:5 jsem požádal dva hráče o zhodnocení utkání.
Nejprve to byl Zdeno Cíger: "Jsem rád, že jsem se již uzdravil a že mohu hrát.
Pomalou se dostávám do tempa. Hned v prvním utkání jsem zaznamenal jednu
asistenci, což bylo pro mne osobně dobré, ale ostatní hráči jsou poněkud
unaveni a nedaří se jim tak, jak by se jim dít mělo. Mám poměrně dost času
na ledě. Ještě se potřebuji trochu aklimatizovat a zvyknout si na tempo hry. V
téhle sezóně bych chtěl mužstvu pomoci do play-off a doufám, že se mně budou
vyhýbat zranění. Tě smůly už bylo letos dost."

Po stejném utkání jsem se zeptal Petra Štastného, jestli byl v pořádku led, když
brankáři dostávali tak školácké góly. Peter Štastný na to odpověděl: "Led byl
velmi dobrý. Fuhr dostal dvě tři laciné branky, ale nemyslím si, že Terrieri chytal
špatně. Ten jeden gól, co dostal, to byla nešťastná náhoda. Nedávno jsem dal
podobnou branku Royovi v Montrealu. To se v hokeji stává. S remízou v
dnešním utkání, ačkoliv jsme těsně před koncem vedli, jsem velmi spokojen."
A jak hodnotí Peter Štastný olympijské hry: "Byly zajímavé a velmi se mi líbí
formát, jakým se nyní hraje olympijský turnaj. Zápas přitáhne další diváky,
protože jsou dramatictější. Takový zápas jako Kanada-Německo jsem už
skutečně hodně dlouho neviděl."

V utkání Toronto-Chicago vedli Black Hawks v poslední třetině 5:2. Nakonec
však prohráli 5:6. Proto nebyla nálada v mužstvu nejlepší.

Utkání zhodnotil František Kučera: "Necítím se po takovém zápase nejlépe.
Výsledek je pro mne velkým zklamáním. V tomto utkání nás nepodržel ani
Belfour, který má daleko do loňské formy. Není na tom psychicky nejlépe, čeká
rodinu. Nevím, jestli nemá problémy s tchýní (!?). Belfour však dostává stále více
času na ledě než Dominik. V obraně máme přírůstek Kravčuka. Začátek mu
vyšel. Myslím si, že to bude posila pro naši obranu, v které se to hodně mění.
Nerekl bych však, že se šetříme. To se zkrátka s Keenanem nedá."

A nakonec jsme si nechali Dominika Haška: "Před utkáním v Torontě jsem
chytal tři zápasy. Dvakrát se mi dařilo, ale v New Yorku jsem inkasoval čtyři
branky, takže jsem v Torontě již nechytal. Cítím se v týmu podstatně lépe, ale
stále si nejsem jist, co bude v příštím roce. Chtěl bych chytat více zápasů, ale
zase proti tomu, jak sezóna začala, je to dobré. Chtěl bych odchytat ještě alespoň
šest nebo sedm zápasů. Mám průměr 2,7 branek na zápas, což se dá za obranou
Chicago zlepšit."

Rozmlouval A. Březina.

Fotbalové prvoligové mužstvo nad 35 let
HAMILTON CZECHOSLOVAKIA
hledá hráče k provozování této ušlechtilé hry.
Zájemci v Torontě a okolí volejte o informace Oldřicha:
538-7909 nebo do redakce Satellite 530-4222.

Petr Prajzler z Bostonu má zraněné koleno,
ale již v nejbližší době se objeví na ledě. Petr
Svoboda má problémy s kotníkem, ale i on by
se měl co nejdříve objevit v týmu Montrealu.
Robert Kron ve Vancouveru by měl být mimo
hru ještě dva týdny se zlomeným kotníkem.

Kopaná

Poháry

PMEZ: Benfica-Sparta 1:1 (0:1)

Ti, co měli v Torontě možnost toto utkání sledovat
prostřednictvím satelitu (nikoliv Satellite 1-416, ale
TV), mně dají za pravdu, že se jednalo o vynikající
utkání, které nasvědčuje tomu, že se československá
odflová kopaná dostává z dlouholeté krize. Benfica
hrávající v tradičních červených dresích, zatímco
Sparta v netradičních bílých, měla v úvodu převahu,
ale pak Sparta ovládla střed hřiště a Chovance
dokonce z dálky ohrozil i lisabonského brankáře
Nencho. V 31. minutě naběhl do šestnáctky Jiří
Novotný, zpracoval si míč a dělovkou rozvil síř
za Nencho zády. Sparta si udržovala mírnou
převahu až do přestávky. Pouze střela Ru Costy
znamenala nebezpečí pro spartanskou branku. Kouba
byl tentokrát na místě. V druhém poločase se
stupňoval tlak Benficu a při jednom z útoků v 53.
minutě vypadl Koubovi míč z rukou. Dostal se k
němu znovu za cenu faulu a náhradník Antonio
Pacheco penaltu do pravého dolního rohu proměnil.
To ještě Kouba může mluvit o štěstí, že rozhodčí
nevytáhl z kapsy nějakou tu mariášku. S výjimkou
tohoto incidentu chytal Kouba bez chyby. Utkání
sledovalo asi 60 000 diváků (odhad). Ostatní
utkání: Skupina A: CZ: Hradec-Panathinaikos
Athény 2:0, Anderlecht-Sampdoria Janov 3:2. V
druhém utkání skupiny B zvítězila Barcelona v
Kyjevě 2:0.

PVP

AS Řím-Monaco 0:0, Atletico Madrid-Bruges 3:0,
Feynord Rotterdam-Tottenham Hotspur 1:0, Werder
Brémy-Galatasaray Istanbul 2:1.

UEFA: Olomouc-Real 1:1

Olomoučtí stojí před těžkým úkolem uhrát v
Madridu remízu 2:2 anebo dokonce zde zvítězit.
Branku Olomouce vstřelil v 27. minutě Hlapal, za
Španěly skoroval Iliero. Zajímavé utkání přenášela
pro změnu torontská stanice Telelatino: Janov-
Liverpool 2:0 (1:0). U zrodu vedoucích branek

janovských byl Tomáš Skuhravý. Akci zakončil v
30. minutě Florin. Na 2:0 zvýšil Branco z trestného
kopu. Ostatní zápasy: BK 1903 Kodaň-Turin 0:2 a
Ghent (Belgie)-Ajax Amsterdam 0:0.

Hokej: I. liga

V první hokejové lize je znám již první finalista.
Je jím Sparta, která vyřadila Zlín 3:1 na zápasy.
Druhá semifinálová série Košice-Pardubice je zatím
2:2. Bohužel nemáme k dispozici výsledky prvních
a třetích zápasů, které přineseme příště. V druhém
semifinálovém utkání prohrál Zlín se Spartou 4:8 a
Košice porazily Pardubice 4:3 v prodloužení. Ve
čtvrtém semifinálovém utkání pak Sparta porazila
Zlín 4:3 a Pardubice Košice 2:1. V pádu o pádu
přechu pak byly tyto výsledky: Kladno-Olomouc
2:1, Jihlava-Slovan 4:2.

Závěr regulérní soutěže

38. kolo: Sparta-Pardubice 9:2, Kladno-Píseň
1:1, Brno-Košice 1:6, Vítkovice-Zlín 9:1, Jihlava-
Litvínov 5:2, Poprad-Olomouc 10:3, Trenčín-Slo-
van 2:7.

37. kolo: Brno-Sparta 2:2, Olomouc-Košice 3:1,
Píseň-Jihlava 4:1, Pardubice-Kladno 5:0, Slovan-
Poprad 4:3, Litvínov-Vítkovice 2:4, Zlín-Trenčín
7:6.

36. kolo: Kladno-Brno 9:2, Olomouc-Sparta 5:2,
Jihlava-Pardubice 5:2, Litvínov-Píseň 4:3, Poprad-
Zlín 6:4, Košice-Slovan 5:6, Trenčín-Vítkovice 8:8

Tabulky

ZAPAD									
1. Píseň	38	21	7	10	139:112	49			
2. Litvínov	38	19	7	12	166:138	45			
3. Jihlava	38	21	2	15	132:97	44			
4. Kladno	38	16	10	12	134:138	42			
5. Sparta	38	17	5	16	146:127	39			
6. Pardubice	38	17	5	16	130:123	39			
7. Brno	38	8	4	26	113:169	20			
VÝCHOD									
1. Trenčín	38	21	6	11	174:156	48			
2. Vítkovice	38	17	7	14	168:158	41			
3. Košice	38	16	5	17	140:130	37			
4. Zlín	38	13	10	15	124:140	36			
5. Olomouc	38	15	4	19	136:158	34			
6. Bratislava	38	11	8	19	112:134	30			
7. Poprad	38	11	6	19	118:152	28			

Kopaná: I. liga

17. kolo (8.3.92): Bohemians-Cheb 1:2,
Sparta-Inter 8:1, Prešov-Slavia 0:1, Slovan-
Hradec 2:0, Ostrava-Tmava 3:0, Olomouc-
Cheb 1:1, Dukla-Dunajská Streda 1:1, By-
strica-Vítkovice 2:1.

16. kolo (1.3.92): Tmava-Olomouc 1:7,
Dun. Streda-Sparta 1:2, Dukla-Hradec 0:2,
Slavia-Ostrava 1:2, Budějovice-Slovan 1:2,
Inter-Prešov 1:2, Cheb-Bystrica 2:1, Vítkovice-
Bohemians 1:0.

Tabulka

1. Slovan	17	40:9	32
2. Olomouc	17	42:9	29
3. Sparta	17	40:13	25
4. Ostrava	17	35:19	24
5. Slavia	17	38:15	23
6. Prešov	17	15:23	18
7. Inter	17	23:26	17
8. D. Streda	17	26:23	14
9. Bohemians	17	22:29	14
10. Bystrica	17	19:26	14
11. Dukla	17	17:26	12
12. Vítkovice	17	20:41	10
13. Budějovice	17	14:38	10
14. Tmava	17	9:34	10
15. Hradec	17	9:21	11
16. Cheb	17	15:38	9

Naši v NHL

ZápasyBrankyAsistenceBody

Pivoňka (Was.)	69	22	48	70
Růžicka (Bos.)	65	36	27	63
Štastný (N.J.)	62	23	36	59
Jágr (Phi.)	56	27	30	57
Volek (N.Y.I.)	62	17	35	52
Bondra (Was.)	63	26	23	49
Reichel (Cgy.)	66	17	30	47
Holík (Hlf.)	61	17	20	37
Klima (Edm.)	53	21	13	34
Nedvěd (Van.)	65	13	18	31
Beránek (Edm.)	48	11	14	25
Svoboda (Md.)	58	5	16	21
Hrdina (Phi.)	47	3	12	15
Kučera (Chi.)	49	2	10	12
Musil (Cgy.)	66	4	7	11
Cíger (N.J.)	8	4	2	6
Kron (Van.)	30	2	2	4
Látal (Phi.)	10	1	2	3
Hosák (Phi.)	5	0	1	1
Praisler (Bos.)	3	0	0	0
Ručinský (Edm.)	2	0	0	0
Lanz (Chi.-I.A.)	1	0	0	0
Hašek (Chi.)	15	0	0	0

Dominik Hašek odchytal 774 minut, obdržel 34 branek, má
průměr 2,64 branky na utkání, 89,8 % zášahů bylo
úspěšných (Ed Belfour 89,7 %).

Uzávěrka: 10. března 1992.